

# Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

11 FÉVRIER 1991

## BUDGET ADMINISTRATIF AJUSTE

de la Dette publique de  
l'année budgétaire 1990  
(deuxième ajustement)

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES  
FINANCES (1)

PAR  
M. DE ROO

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné le présent projet au  
cours de sa réunion du 5 février 1991.

\*  
\* \*

**Ce budget administratif ajusté a été examiné en réunion  
publique de Commission.**

(1) Composition de la Commission :

Président : M. J. Michel.

## A. — Titulaires :

C.V.P. M. De Roo, Mme Kestelijn-  
Sierens, MM. Moors, Olivier  
(M.), Van Rompuy.  
P.S. MM. Collart, Daerden, De-  
fosset, Donfut, Léonard (J.-  
M.).  
S.P. Mme Duroi-Vanhelmont,  
MM. Lisabeth, Willockx.  
P.V.V. MM. Bril, Daems, Verhof-  
stadt.  
P.R.L. MM. Kubla, van Weddin-  
gen.  
P.S.C. MM. Léonard (A.), Michel  
(J.).  
V.U. MM. Candries, Loones.  
Ecolo/ M. De Vlieghe.  
Agalev

## B. — Suppléants :

MM. Ansoms, Cauwenberghs, Du-  
mez, Mme Merckx-Van Goey, MM.  
Van Hecke, Van Rompaey.  
Mme Burgeon (C.), MM. Denison,  
Dufour, Gilles, Mayeur, Vancrom-  
bruggen.  
M. Dielens, Mme Lefebver, MM.  
Peuskens, Vandenbroucke.  
MM. Cortois, Denys, Verberckmoes,  
Vermeiren.  
MM. Ducarme, Foret, Gol.  
MM. Beaufays, Jérôme, Laurent.  
Mme Maes, MM. Vangansbeke,  
Vanhorenbeek.  
M. Simons, Mme Vogels.

Voir :

5 / 26 - 1452 - 90 / 91 :

— N° 1 : Budget administratif ajusté.

# Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

11 FEBRUARI 1991

## AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE BEGROTING

van de Rijksschuld van  
het begrotingsjaar 1990  
(tweede aanpassing)

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
FINANCIEN (1)

UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER DE ROO

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft dit ontwerp tijdens haar ver-  
gadering van 5 februari 1991 besproken.

\*  
\* \*

**Deze aangepaste administratieve begroting werd be-  
sproken in openbare Commissievergadering.**

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer J. Michel.

## A. — Vaste leden :

C.V.P. H. De Roo, Mevr. Kestelijn-  
Sierens, HH. Moors, Olivier  
(M.), Van Rompuy.  
P.S. HH. Collart, Daerden, De-  
fosset, Donfut, Léonard (J.-  
M.).  
S.P. Mevr. Duroi-Vanhelmont,  
HH. Lisabeth, Willockx.  
P.V.V. HH. Bril, Daems, Verhof-  
stadt.  
P.R.L. HH. Kubla, van Weddingen.  
P.S.C. HH. Léonard (A.), Michel  
(J.).  
V.U. HH. Candries, Loones.  
Ecolo/ H. De Vlieghe.  
Agalev

## B. — Plaatsvervangers :

HH. Ansoms, Cauwenberghs, Du-  
mez, Mevr. Merckx-Van Goey, HH.  
Van Hecke, Van Rompaey.  
Mevr. Burgeon (C.), HH. Denison,  
Dufour, Gilles, Mayeur, Vancrom-  
bruggen.  
H. Dielens, Mevr. Lefebver, HH.  
Peuskens, Vandenbroucke.  
HH. Cortois, Denys, Verberckmoes,  
Vermeiren.  
HH. Ducarme, Foret, Gol.  
HH. Beaufays, Jérôme, Laurent.  
Mevr. Maes, HH. Vangansbeke,  
Vanhorenbeek.  
H. Simons, Mevr. Vogels.

Zie :

5 / 26 - 1452 - 90 / 91 :

— N° 1 : Aangepaste administratieve begroting.

*M. van Weddingen* regrette que, contrairement au projet de loi ajustant le budget de la Dette publique de l'année budgétaire 1989 (doc. Sénat n° 861/1-89/90, pp. 14 et sq.), le présent document ne contienne aucune note justificative, et ce malgré les observations répétées de la Cour des comptes à ce sujet (cf. le rapport de Mme Kestelijn-Sierens, doc. Chambre n° 5/26-1372/4-90/91, pp. 4-5).

En 1989 déjà, le programme d'amortissement des emprunts à long terme (en francs belges) n'avait pu être entièrement réalisé en raison du niveau trop élevé des cours en bourse. Les crédits (article 91.01 du Titre III) avait été diminués de 15,604 milliards de francs (doc. Sénat n° 861/1, pp. 10-11, 18).

Pour l'année 1990 (deuxième ajustement), les crédits sont cette fois réduits de 25 milliards de francs (allocation de base 4510 9101 53).

Lors de la discussion de l'ajustement du budget 1989, le Ministre a indiqué que l'Administration de la Trésorerie peut décider, dans certaines limites, de racheter des obligations au-dessus du pair. Ces limites ont été fixées pour chaque type d'emprunt dans un arrêté ministériel (non publié) par le précédent Ministre des Finances (Rapport de M. Van Rompuy, doc. n° 5/2-1096/2-89/90, p. 2).

Le Ministre des Finances est-il tenu informé et peut-il intervenir s'il apparaît en fin d'année que, compte tenu de ces limites, le programme d'amortissement ne pourra pas être exécuté intégralement ?

L'intervenant fait remarquer que le report d'une partie des amortissements entraînera une augmentation de la charge de la dette, qui grèvera les budgets des années suivantes.

Il se demande s'il ne serait pas utile de revoir les limites fixées, en fonction de l'évolution du marché (niveau des taux d'intérêts, etc.)

*Le Ministre des Finances* indique que c'est le Fonds des Rentes qui est chargé de régulariser le marché des fonds publics.

Le Ministre a demandé à l'Administration de la Trésorerie d'étudier l'opportunité de modifier les limites précitées, voire même d'adapter la procédure de manière à pouvoir agir, si nécessaire, en cours d'exercice budgétaire.

*Le Président de la Commission, M. J. Michel*, annonce que dans sa lettre du 4 février 1991 (réf. A5 J 466 659 L13), la Cour des comptes a déclaré qu'elle n'avait aucune observation à formuler à propos de la conformité du présent document au budget général des dépenses ajusté pour l'année budgétaire 1990 (deuxième ajustement).

*De heer van Weddingen* betreurt dat in dit stuk geen verantwoordingsnota is opgenomen, en zulks in tegenstelling tot het wetsontwerp houdende aanpassing van de begroting van de Rijksschuld van het begrotingsjaar 1989 (Stuk Senaat n° 861/1-89/90, blz. 14 e.v.), en ondanks de herhaalde opmerkingen van het Rekenhof (cf. het verslag van mevr. Kestelijn-Sierens, Stuk Kamer n° 5/26-1372/4-90/91, blz. 4-5).

Het programma voor de aflossing van de schuld op lange termijn (in Belgische frank) kon in 1989 al slechts gedeeltelijk ten uitvoer worden gelegd ten gevolge van de te hoge beurskoersen. De kredieten (artikel 91.01 van Titel III) waren met 15,604 miljard frank verminderd (Stuk Senaat n° 861/1, blz. 10-11, 18).

Voor 1990 (tweede aanpassing) worden de kredieten met 25 miljard verminderd (basisallocatie 4510 9101 53).

Tijdens de bespreking van de aanpassing van de begroting 1989 heeft de Minister erop gewezen dat de Administratie der Thesaurie binnen bepaalde grenzen kan beslissen obligaties boven pari terug te kopen. Deze grenzen zijn voor iedere lening vastgesteld in een (niet gepubliceerd) ministerieel besluit van de vorige Minister van Financiën (verslag van de heer Van Rompuy, Stuk n° 5/2-1096/2-89/90, blz. 2).

Wordt de Minister van Financiën voortdurend op de hoogte gehouden en kan hij optreden, wanneer aan het einde van het jaar blijkt dat het aflossingsprogramma, rekening houdend met deze grenzen, niet volledig kan worden uitgevoerd ?

Spreker benadrukt dat het gedeeltelijke uitstel van aflossingen leidt tot een verhoging van de schuldenlast, die de begrotingen van de volgende jaren bezwaart.

Hij vraagt zich af of het niet zinvol is de vastgestelde grenzen met het oog op de marktontwikkelingen (rentevoeten enz.) te herzien.

*De Minister van Financiën* wijst erop dat de regulering van de markt van de overheidsfondsen een taak van het Rentefonds is.

De Minister heeft de Administratie der Thesaurie verzocht een studie te verrichten, ten einde na te gaan of een wijziging van de genoemde grenzen en zelfs een aanpassing van de procedure niet wenselijk zijn, ten einde, zo nodig, tijdens het lopende begrotingsjaar te kunnen optreden.

*De Voorzitter van de Commissie, de heer J. Michel*, deelt mee dat het Rekenhof in zijn brief van 4 februari 1991 (ref. A6 J 466 659 B16) heeft verklaard geen opmerkingen te hebben met betrekking tot de overeenstemming van dit stuk met de aangepaste algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990 (tweede aanpassing).

**VOTES**

La Commission adopte par 11 voix contre 1 la proposition de motion motivée reprise ci-après, qui constate la conformité du budget administratif ajusté de la Dette publique pour l'année budgétaire 1990 (deuxième ajustement) au contenu et aux objectifs du budget général des dépenses ajusté pour l'année budgétaire 1990 (deuxième ajustement).

*Le Rapporteur,*

J. DE ROO

*Le Président,*

J. MICHEL

**STEMMING**

De Commissie neemt het hiernavolgende voorstel van gemotiveerde motie met 11 tegen één stem aan. Dit voorstel behelst de vaststelling dat de aangepaste administratieve begroting van de Rijksschuld van het begrotingsjaar 1990 (tweede aanpassing), zowel wat de inhoud als wat de doelstellingen betreft, conform is aan de aangepaste algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990 (tweede aanpassing).

*De Rapporteur,*

J. DE ROO

*De Voorzitter,*

J. MICHEL

PROPOSITION DE MOTION MOTIVEE  
ADOPTÉE PAR LA COMMISSION

« La Chambre,

1.1. *Vu l'article 10, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, tel qu'il a été modifié par la loi du 28 juin 1989,*

1.2. *Vu notamment les articles 2 (deuxième alinéa), 9 (§ 8, premier alinéa), 10 (§ 3), 16 et 24 (§§ 1<sup>er</sup>, 2 et 4) de la loi du 28 juin 1963,*

2.1. *Vu la loi du 11 décembre 1989 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990 (Moniteur belge du 22 décembre 1989),*

2.2. *Vu la loi du 27 juin 1990 ajustant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990 (Moniteur belge du 7 juillet 1990),*

2.3. *Vu notamment le projet de loi contenant le deuxième feuillet d'ajustement du budget général des dépenses de 1990 (Doc. Chambre n° 5/26-1372 et Doc. Sénat n° 1174/1, 1990-1991),*

2.4. *Vu en outre le rapport concernant ce deuxième feuillet d'ajustement, fait au nom de la Commission du Budget de la Chambre par Mme Kestelijn-Sierens (Doc. Chambre n° 5/26-1372/4), ainsi que la discussion dudit feuillet en séance plénière de la Chambre (Annales du 20 décembre 1990) :*

\*  
\* \*

3.1. *Constata que le crédit ajusté conformément au deuxième feuillet d'ajustement du budget général des dépenses de 1990 concerne le programme 51.45.1 — Charges d'emprunt — diminution de 32 000 millions de francs, crédits non dissociés,*

3.2. *Ajoute que ledit feuillet d'ajustement, déposé à la Chambre et distribué le 23 novembre 1990, n'a, à ce jour, été adopté que par la Chambre;*

4.1. *Constata que dans le budget administratif ajusté à l'examen, l'ajustement de crédit visé au point 3.1. a été ventilé en allocations de base conformément à la classification économique :*

VOORSTEL VAN GEMOTIVEERDE MOTIE  
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

« De Kamer,

1.1. *Gelet op artikel 10, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, zoals gewijzigd door de wet van 28 juni 1989,*

1.2. *Inzonderheid gelet op de artikelen 2 (tweede lid), 9 (§ 8, eerste lid), 10 (§ 3), 16 en 24 (§§ 1, 2 en 4) van de wet van 28 juni 1963,*

2.1. *Gelet op de wet van 11 december 1989 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990 (Belgisch Staatsblad van 22 december 1989),*

2.2. *Gelet op de wet van 27 juni 1990 houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990 (Belgisch Staatsblad van 7 juli 1990),*

2.3. *Inzonderheid gelet op het wetsontwerp houdende het tweede aanpassingsblad van de algemene uitgavenbegroting 1990 (Stukken Kamer n° 5/26 - 1372 en Stuk Senaat n° 1174/1, 1990-1991),*

2.4. *Mede gelet op het verslag over voornoemd tweede aanpassingsblad, dat namens de Kamercommissie voor de Begroting werd uitgebracht door mevrouw Kestelijn-Sierens (Stuk Kamer n° 5/26 - 1372/4), en op de bespreking ervan in plenaire vergadering van de Kamer (Handelingen van 20 december 1990).*

\*  
\* \*

3.1. *Stelt vast dat het, overeenkomstig het tweede aanpassingsblad van de algemene uitgavenbegroting 1990, aangepast krediet betrekking heeft op programma 51.45.1 — Kosten van leningen — vermindering met 32 000 miljoen frank, niet gesplitste-kredieten,*

3.2. *Voegt eraan toe dat voornoemd aanpassingsblad werd ingediend bij de Kamer en rondgedeeld op 23 november 1990, alsmede dat het tot op heden alleen door de Kamer werd goedgekeurd;*

4.1. *Stelt vast dat de sub 3.1. vermelde kredietaanpassing, in onderhavige aangepaste administratieve begroting, volgens de economische classificatie werd opgesplitst in basisallocaties :*

- (0) 21.01 — *Intérêts des emprunts à long terme (en francs) = + 500,0*
- (0) 21.02 — *Intérêts des emprunts à long terme (en monnaies étrangères) = + 50,0*
- (0) 21.08 — *Intérêts et frais de capitaux empruntés ou à emprunter et dont les charges ne sont pas prévues = - 7 550,0*
- (0) 91.01 — *Amortissement des emprunts à long terme (en francs belges) = - 25 000,0*

---

Total en millions de francs / diminution = - 32 000;

4.2. *Constate en outre que, vu l'application préalable de l'article 24 de la loi du 28 juin 1963 — délibération n° 3 091 du Conseil des ministres du 7 décembre 1990 —, le budget administratif ajusté à l'examen pouvait en tout état de cause, déjà être exécuté;*

4.3. *Constate enfin que la Cour des comptes a fait savoir, par lettre du 4 février 1991, qu'elle n'a pas d'observations à formuler concernant la conformité de ce budget administratif ajusté avec le contenu et les objectifs du budget général des dépenses ajusté;*

5. *Déclare que le budget administratif de la Dette publique est conforme au contenu et aux objectifs du deuxième feuillet d'ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990. »*

- (0) 21.01 — *Rente van de leningen op lange termijn (in frank) = + 500,0*
- (0) 21.02 — *Rente van de leningen op lange termijn (in vreemde munt) = + 50,0*
- (0) 21.08 — *Rente en kosten van de te leen genomen of te nemen kapitalen waarvan de lasten niet werden voorzien = - 7 550,0*
- (0) 91.01 — *Aflossing van de leningen op lange termijn (in Belgische frank) = - 25 000,0*

---

Totaal in miljoen frank / vermindering = - 32 000;

4.2. *Stelt daarenboven vast dat onderhavige aangepaste administratieve begroting, gelet op de voorafgaande toepassing van artikel 24, van de wet van 28 juni 1963 — beraadslaging n° 3 091 van de Ministerraad dd. 7 december 1990 — alleszins reeds uitvoerbaar was;*

4.3. *Stelt tenslotte vast dat het Rekenhof, bij brief van 4 februari 1991, meldde dat het geen opmerkingen heeft over de overeenstemming van deze aangepaste administratieve begroting met de inhoud en de doelstellingen van de aangepaste algemene uitgavenbegroting;*

5. *Verklaart dat de aangepaste administratieve begroting van de Rijksschuld in overeenstemming is met de inhoud en de doelstellingen van het tweede aanpassingsblad van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990. »*